

## Finanzen

# Finanz- und Aufgabenplan 2009 bis 2015

Der Gemeinderat Buchrain hat sich anlässlich der Klausur vom 27. bis 29. Mai 2009 intensiv mit dem Finanz- und Aufgabenplan sowie dem Budgetprozess 2010 auseinandergesetzt. Die entsprechenden Anspruchsgruppen im politischen Prozess wurden bereits über die Ergebnisse dieser Klausur informiert.

pb. Durch die Neuorganisation der Gemeinde hat sich der Budgetprozess stark verändert. Neu wurde bereits im Frühling eine 2-tägige Klausur durchgeführt, bei welcher unter anderem Themen wie das Jahresprogramm 2010, die Zielvorgaben 2010 oder der Integrierte Finanz- und Aufgabenplan erarbeitet und diskutiert wurden. Die Ortsparteien haben nun bis zum 31. Juli 2009 Zeit, um zu den Ergebnissen Stellung zu nehmen. Im August wird dann die Verwaltungsleitung den Budgetentwurf vervollständigen und dem Gemeinderat zur Beratung einreichen.

## Folgendes lässt sich festhalten:

- Die Rechnung 2009 dürfte leicht besser ausfallen als budgetiert.
- In den nächsten sechs Jahren wird voraussichtlich für 6,7 Mio. Fr. investiert.
- Für das Jahr 2010 wird noch mit einem Gewinn gerechnet.
- Ab dem Jahr 2011 werden rote Zahlen geschrieben. Jährlich resultiert ein Verlust von rund 1 Mio. Fr. (ohne Buchgewinne)

- Die Zeit der Buchgewinne wird voraussichtlich im Jahr 2012 beendet sein
- Die Kennzahlen gemäss Verordnung können zwar für sämtliche Jahre eingehalten werden und genügen somit den Vorgaben des Kantons, haben jedoch eine negative Tendenz.

Weiter haben verschiedene bevorstehende Reformen und Veränderungen einen wesentlichen Einfluss auf die Gemeindefinanzen. So wird man bei den Themen Pflegefinanzierung, Sanierung Pensionskasse LUPK, Wirkungsbericht Finanzausgleich, Steuergesetzrevision, etc. in naher Zukunft mit teilweise einschneidenden Kostensteigerungen oder Ertragseinbussen rechnen müssen.

Der Gemeinderat nimmt diese Entwicklung mit Besorgnis zur Kenntnis. Um einen ausgeglichenen Finanzhaushalt gewährleisten zu können hat der Gemeinderat erste Massnahmen eingeleitet und entsprechende Vorgaben an die Verwaltungsleitung formuliert.

Anlässlich der Klausur wurde jedoch auch über die Zukunft von Buchrain beraten sowie über mögliche Szenarien diskutiert. Der Gemeinderat hat folgende zwei Ziele als prioritär eingestuft:

## Projekt «Vision Dorfkern Bueri 2020» / Zentrumsplanung

- Buchrain steht eine heraus-

fordernde Entwicklung bevor. Der Gemeinderat hat sich intensiv mit den Stärken/Schwächen sowie Chancen/Risiken der Gemeinde befasst. Als Konsequenz daraus möchte der Gemeinderat Visionen und Ideen für die Zentrumsplanung erarbeiten. Dafür soll eine entsprechende Studie gemacht werden, welche die verschiedensten Bereiche im Dorfkern (Infrastruktur, Schule, Alter, Jugend, Freizeit, Dorfbild, etc.) abdecken soll. Diese Studie dient als Grundlage für die weiteren Planungs- und Entwicklungsschritte.

## Umfrage «Befindlichkeit der Buchrainer Bevölkerung»

- Es ist das Ziel, mittels einer Umfrage die Befindlichkeit der Buchrainer Bevölkerung zu spüren. Dabei werden positive wie auch negative Punkte evaluiert und in die weitere Arbeit des Gemeinderates einbezogen.

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass diese frühzeitigen Informationen und Mitwirkungsmöglichkeiten den politischen Prozess bereichern und dass so die Transparenz im Budgetierungsprozess trotz des Wegfalls der Gemeindeversammlung weiterhin hoch gehalten werden kann.

## Immer beliebter

# Der Mahlzeitendienst der Pro Senectute kommt an

In der Gemeinde Buchrain wurden seit der Übernahme des Mahlzeitendienstes durch Pro Senectute Kanton Luzern im Januar 2008 über 1000 frisch gekochte Essen an mehrheitlich ältere Kundinnen und Kunden nach Hause geliefert. Das vielseitige Angebot wird von der Kundschaft sehr geschätzt und kann beispielsweise bei Unfall und Rekonvaleszenz auch vorübergehend genutzt werden.

ea. Pro Senectute bietet in Buchrain gesunde und abwechslungsreiche Ernährung zu Hause bei Nachlassen der Eigenkräfte oder bei Krankheit an. Der Mahlzeitendienst kann bei Unfall und Rekonvaleszenz oder im Falle von Behinderung und Invaliddität auch von jüngeren Personen genutzt werden. Die nach dem modernen

und schonenden Kochverfahren «Cook&Chill» hergestellten Menüs werden als reichhaltiges Angebot in individuell wählbaren Kostformen angeboten (Vollkost, Schonkost, fleischlos, Gemüseteller). Die persönliche Hauslieferung durch den Pro Senectute-Mitarbeiter Sepp Vogel garantiert eine optimale Versorgung der Mahlzeitienstskundschaft in Buchrain. Die Zubereitung im mitgelieferten Erwärmungsgerät ist einfach und eine Mikrowelle eignet sich ebenfalls für die rasche Erwärmung der Mahlzeiten.

## Detailinformationen erhalten Sie bei:

Pro Senectute Mahlzeitendienst  
Bundesplatz 14, 6003 Luzern  
Tel. 041 360 07 70  
E-Mail: hzh@lu.pro-senectute.ch,  
www.lu.pro-senectute.ch

Anzeige



**Moto V Müller**  
Buchrain/Luzern

Hauptstrasse 1 · 6033 Buchrain  
Tel. 041 440 70 07  
www.motovmueller.ch

Sym Fiddle  
50 ccm Fr. 2485.-  
125 ccm Fr. 3295.-

Peugeot Blaster  
50 ccm Fr. 3385.-

## Genehmigung durch Kanton

# Genehmigung der Ortsplanung

Die Ortsplanung der Gemeinde Buchrain wurde am 12. Mai 2009 durch den Regierungsrat des Kantons Luzern genehmigt. Die Beschwerde gegen den Beschluss der Stimmberechtigten ist durch den Regierungsrat abgewiesen worden.

ha. An der Urnenabstimmung vom 28. September 2008 beschloss die Stimmberechtigten der Gemeinde Buchrain die Gesamtrevision der Ortsplanung, bestehend aus dem Zonenplan (1:4'000) und dem Bau- und Zonenreglement (BZR). Gegen diesen Beschluss ging eine Beschwerde ein. Die Beschwerde gegen den Beschluss der Stimmberechtigten wurde durch den Regierungsrat abgewiesen.

In Ergänzung zum Zonenplan sowie zum Bau- und Zonenreglement beschloss der Gemeinderat am 20. November 2008 den Richtplan der Radrouten und Fusswege und am 4. Dezember 2008 den Erschliessungsrichtplan. Mit Schreiben vom 4. Dezember 2008

stellte der Gemeinderat Buchrain an den Regierungsrat des Kantons Luzern den Antrag, die geänderte Richt- und Nutzungsplanung zu genehmigen.

Im Entscheid des Regierungsrats wird festgehalten, dass die Ortsplanung die raumplanerischen und umweltrechtlichen Vorgaben erfüllt und die Anpassungen an das aktuelle, übergeordnete Recht vorgenommen sind. Insbesondere werden mit dem digital dargestellten und gesamt-haft beschlossenen Zonenplan alle bisherigen Teilzonenpläne aufgehoben. Die Gefahrenzonen und die Planungen bezüglich der Entwicklungsschwerpunkte (ESP) Rontal und Perlen/Schachen sind im genehmigten Zonenplan umgesetzt. Die beschlossene Gesamtplanung wird als positiv gewürdigt.

Ausgenommen von der Genehmigung ist leider die Deponiezone auf den Grundstücken Nrn. 1198 und 1199. Diese sollte den Zusammenschluss der beiden ausserhalb des Waldes gelegenen Deponien Altweg und Cholben ermöglichen. Die dem Wald überlagerte Deponiezone wird nur genehmigt wenn ein Projekt vorliegt.

In den nächsten Monaten werden die Unterlagen aufbereitet, damit diese in Papierform und digital der Bevölkerung vorliegen.



## Integrative Förderung

# Die Gemeindeschule verändert sich



IF-Lehrperson in Bürglen (UR) am Bruchrechnen mit einer Gruppe von Kindern

**Die Gemeindeschule Buchrain arbeitet seit Anfang dieses Schuljahres am Projekt: Lehren und Lernen in IF-Schulen (Integrative Förderung).**

gg. Dies ist ein Teilprojekt «Schulen mit Zukunft», das die Förderung eines differenzierten Umgangs mit der Heterogenität im Unterricht sowie eine vermehrte integrative Ausrichtung der Schule vorsieht.

Eine Arbeitsgruppe, bestehend aus Lehrpersonen aller Stufen und Fachlehrpersonen, hat sich seit August 2008 mit Unterrichtsentwicklung in Buchrain beschäftigt.

Am Mittwochmorgen, den 6. Mai 2009 besuchten alle Lehrkräfte des Kindergartens und der Primarschule andere Schulen in Luzern, Uri und Zug, die schon integriert unterrichten. Nach intensivem Beobachten des Unterrichtes wurden die Lehrpersonen von der jeweiligen Schulleitung und

Heilpädagoginnen über das entsprechende IF-Konzept informiert.

Am Nachmittag kam es dann zum gegenseitigen Austausch. Die Erkenntnisse werden nun ins laufende Projekt einfließen und massgeblich die Ausrichtung beeinflussen. Die Lehrpersonen werden im kommenden Schuljahr mehrere halbtägige Weiterbildungen (SCHILW) ausserhalb der Unterrichtszeit zum Thema Integration durchführen.

Am Schluss des Tages durften die einzelnen Gruppen noch Wünsche oder Visionen formulieren. Hier ein ganz kleiner Auszug davon:

Wir wünschen uns rundum zufriedene Beteiligte. Was wäre, wenn die Kinder in die Schule kommen würden, um Freude und Glück zu lernen. Wenn für die Rahmenbedingungen die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt werden.

Wir wünschen uns rundum zufriedene Beteiligte.

Was wäre, wenn die Kinder in die Schule kommen würden, um Freude und Glück zu lernen. Wenn für die Rahmenbedingungen die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt werden.



Themeneinführung für die LP von Buchrain.

Anzeige



**Kostengünstig für Schloss und Schlüssel**

- Schlossöffnungsdienst (24-Std.-Service)
- Schlossreparaturen und Schliessanlagen
- Einbruchschutz, Einbruchreparatur
- Türschliesser und Türöffner

Edi Bucher · Postfach 11 · Fluhmattstrasse 8 · 6033 Buchrain



Englisch-Sprachschule im Herzen des Rontals. (seit 2000)

**NEUE KURSE ENDE AUGUST 2009 !!!**

**Allgemeine Kurse  
Diplomkurse  
Anfängerkurs für Senioren**

Weitere Details finden Sie auf dem Kursprogramm unter:  
[www.weber-language-school.ch](http://www.weber-language-school.ch)

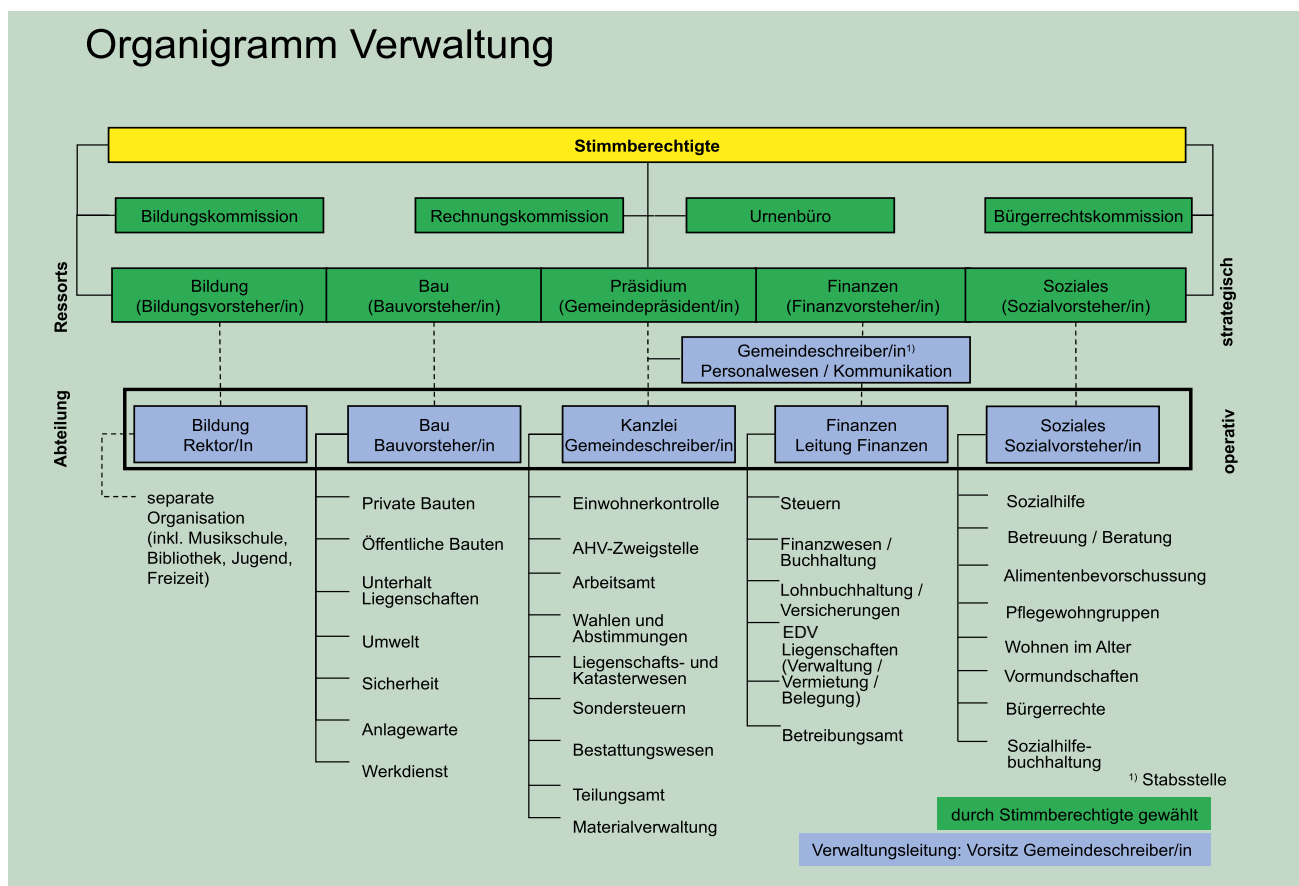
Hofmattweg 12, 6033 Buchrain  
Tel. 041 440 88 06  
E-Mail: pia\_weber@bluewin.ch

Präsidiales

# Neuaufteilung der Ressorts im Gemeinderat

Das neue Gemeindegesezt des Kantons Luzern hat der Gemeinderat zum Anlass genommen, in der damit verbundenen Erneuerung der Gemeindeordnung, die Ressorts neu aufzuteilen. Im Anhang der Organisationsverordnung ist die Neuverteilung im Organigramm ersichtlich.

uw. Seit dem Legislaturbeginn 1. September 2008 arbeitet der Gemeinderat nach dem neuen Organigramm mit den Ressorts Präsidium, Bau, Bildung, Finanzen und Soziales. Die zugehörigen Aufgabenbereiche zeigt



Das seit dem 1. September 2008 gültige Organigramm der Gemeindeverwaltung.

das Organigramm auf. Personell werden die Ressorts strategisch durch gewählte Gemeinderäte (Vorsteher) und operativ zum Teil durch Verwaltungsangestellte (Abteilungsleiter) geleitet. Derzeit werden die Verantwortlichkeiten durch die in der Box aufgeführten Personen wahrgenommen. Der Gemeinderat hat bei der Aufteilung der Stellenprozente bewusst darauf geachtet, dass neben der Erfüllung strategischer Aufgaben auch Arbeiten im operativen Bereich möglich sind. So nehmen der Bauvorsteher wie

auch der Sozialvorsteher mit je 80 Stellenprozente strategische wie auch operative Führungsaufgaben wahr. Die übrigen Gemeinderäte haben je 25 Stellenprozente für die strategische Führung ihrer Ressorts zur Verfügung. Die operative Führung der Gemeinde liegt bei der Verwaltungsleitung, deren Vorsitz der Gemeindeschreiber innehat.

	Strategische Führung (Gemeinderat)	Operative Führung (Verwaltungsleitung)
• <b>Präsidium:</b>	Urs Waldispühl, Gemeindepräsident	Linus Hecht, Gemeindeschreiber
• <b>Bau:</b>	Heinz Amstad, Bauvorsteher	Heinz Amstad
• <b>Bildung:</b>	Ivo Egger, Bildungsvorsteher	Herbert Ehrenbolger, Rektor
• <b>Finanzen:</b>	Patrick Bieri, Finanzvorsteher	Othmar Unternährer, Abteilungsleiter
• <b>Soziales:</b>	Erwin Arnold, Sozialvorsteher	Erwin Arnold

Anzeige

## SCHATTIGE GARTENWIRTSCHAFT



Landgasthof  
6033 Buchrain

**Adler**  
Das kulinarische Erlebnis!

Ihre Gastgeber:

Beat + Lisa Dormann - Bachmann  
Hauptstrasse 24 - 6033 Buchrain LU

Telefon 041 440 23 23 • Telefax 041 440 70 38  
info@adler-buchrain.ch - www.adler-buchrain.ch

Unsere Räumlichkeiten empfehlen wir für:  
Geburtstage • Hochzeiten • Taufen  
Vereinsanlässe • Seminare • Feste  
Firmenanlässe • Sitzungen etc. etc.

## Gemeindesammelstelle

### Öffnungszeiten August 2009

Infolge von Feiertagen ist die Gemeindesammelstelle bei der Firma E. Müller AG im Schachen ausnahmsweise am 2. und 4. Samstag jeweils von 9 bis 11.30 Uhr geöffnet:

**Samstag, 8. August 2009**

**Samstag, 22. August 2009**

Wir wünschen erholsame, sonnige Sommer- und Ferientage  
Gemeinde Buchrain, Bau

## Gemeindekanzlei

# GA-Tageskarten

Die Gemeinde Buchrain bietet seit geraumer Zeit zwei SBB-Tageskarten an. Die Tageskarte ermöglicht während einem ganzen Tag freie Fahrt auf allen Strecken der SBB, RhB und des Postautos sowie den meisten konzessionierten Privatbahnen, städtischen Nahverkehrsmitteln und vielen Schiffbetrieben der Schweiz. Auf den privaten Autobus- und Seilbahnverbindungen werden teilweise Ermässigungen gewährt.

### Reservationsbestimmungen

Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Buchrain können die Tageskarten zum Preis von Fr. 35.- (Fr. 45.- Auswärtige) während den Schalteröffnungszeiten von 8 bis 11.45 Uhr und von 13.30 bis 17 Uhr auf der Gemeindekanzlei beziehen. Kinder bis 16 Jahre fahren in Begleitung der Eltern mit der Juniorkarte gratis mit. Die Tageskarten können über Internet ([www.buchrain.ch](http://www.buchrain.ch)) oder per Tel. 041 444 20 20 während den Schalteröffnungszeiten reserviert werden. Eine Reservation ist de-



finitiv und kann nicht rückgängig gemacht werden. Die reservierte Tageskarte muss bei der Gemeindekanzlei abgeholt und bar bezahlt werden. Ein Versand mit Rechnung, ein Umtausch der gekauften Tageskarte, eine Annulla-tion oder eine Rückerstattung des Kaufpreises ist nicht möglich. Die Tageskarten müssen nicht zurückgebracht werden. Für reservierte, aber nicht abgeholte Tageskarten ist der volle Preis inkl. Bearbeitungsgebühr zu entrichten.

Mit diesen Tageskarten leistet die Gemeinde Buchrain einen aktiven Beitrag an den Umweltschutz und Förderung des öffentlichen Verkehrs. Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Kanzlei gerne zur Verfügung. Wir wünschen bereits heute eine angenehme Reise.

## Personelles

# Ein neuer Gemeindegemeinschreiber für Buchrain

Der Gemeinderat hat Philipp Schärli zum Nachfolger des auf den 30. September 2009 zurücktretenden Gemeindegemeinschreibers Linus Hecht gewählt.

uw. Philipp Schärli hat das vom Gemeinderat erstellte Anforderungsprofil für die Nachfolge des altershalber zurücktretenden Gemeindegemeinschreibers Linus Hecht am besten erfüllt. Nach einem sorgfältigen Auswahlverfahren wurde er vom Gemeinderat einstimmig gewählt.

Zurzeit ist Philipp Schärli als Gemeindegemeinschreiber bei der Gemeinde Ufhusen im Luzerner Hinterland tätig. Seine fundierte Ausbildung in allen Bereichen des Kanzleiwesens und sein breites Fachwissen ergänzte er mit einem Nachdiplomstudium «Master of Advanced Studies Hochschule Luzern/FHZ in Public Management».

Der Stellenantritt ist auf den 1. September 2009 vorgesehen. Phi-



lipp Schärli hat sich vertraglich verpflichtet, in den nächsten drei Jahren nach Buchrain umzusiedeln.

Der Gemeinderat ist überzeugt, mit der Wahl von Philipp Schärli einen würdigen Nachfolger für den scheidenden Gemeindegemeinschreiber Linus Hecht gefunden zu haben.

## EC-/Postcard-Gerät auf der Gemeindeverwaltung

# Bargeldlos zahlen

Ab sofort können Kundinnen und Kunden der Gemeindeverwaltung mit EC-Karte oder Postcard bezahlen. Wir freuen uns, dass wir diese Dienstleistung anbieten und einem Bedürfnis der Bürger nachkommen können.



Anzeige



**Ihr Prüfunternehmen im  
Kanal- und Leitungsbereich**

Kanalinspekt GmbH  
Neuhaltenring 14, CH-6030 Ebikon  
Telefon 041 790 47 77

[info@kit-kanalinspekt.com](mailto:info@kit-kanalinspekt.com)

[www.kit-kanalinspekt.com](http://www.kit-kanalinspekt.com)

083292



**Huser Franz**  
Beton bohren und fräsen  
Kundenmaurer

Telefon 041 440 51 42  
Natel 079 655 72 26  
Fax 041 440 48 46

Stegmatt  
6033 Buchrain

081459